

Správa o zákazke

v súlade s § 21 ods.2 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

a) Identifikácia verejného obstarávateľa, predmet a hodnota zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Verejný obstarávateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

Predmet zákazky: Prekladateľské a tlmočnicke služby pre potreby Úradu vlády Slovenskej republiky
v EVO: 62.01

b) Použitý postup zadávania zákazky:

verejná súťaž podľa § 51 a 64 ZoVO

c) Dátum uverejnenia oznámenia vo vestníku VO a čísla oznámení

Predbežné oznámenie bolo zverejnené vo vestníku EU 2013/S031-048887 dňa 13.02.2013

Predbežné oznámenie bolo zverejnené vo Vestníku UVO: č.30/2013 č. oznámenia 2059-POS dňa 12.02.2013

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené vo vestníku EU 2013/S034-054189

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené vo Vestníku UVO 034/2013.
ev.č.2406-MSS dňa 16.02.2013

Oznámenie o výsledku verejného obstarávania bolo zaslané na zverejnenie do vestníka EU dňa 27.11.2013.

Rámcová dohoda bola podpísaná dňa 13.11.2013 a zverejnená dňa 21.11.2013

d) Identifikácia vybraných záujemcov a odôvodnenie výberu

Výber záujemcov nebol aplikovaný.

Prehľad záujemcov

„Prekladateľské a tlmočnicke služby pre potreby Úradu vlády Slovenskej republiky“

003615550100/6201/234	euroscript Magyarország Kft.	janos.muth@euroscript.hu	20.02.2013
00420225000700/6201/234	PRESTO	milan.havlin@presto.cz	20.02.2013
00421255640781/6201/234	Aspena, s.r.o.	bratislava@aspena.sk	19.02.2013
00421903650240/6201/234	Euro VKM, s.r.o.	eurovkm@eurovkm.sk	24.02.2013
0252633882/6201/234	PRO EDUCATION International LANGUAGE EDUCATION & CONSULTING CENTRE sro	projekty@pro-education.sk	22.02.2013
0252921337/6201/234	Agentúra VKM, s.r.o.	kubalcova@avkm.net	19.02.2013
0252921616/6201/234	Agentúra VKM, s.r.o.	kubalcova@avkm.net	19.02.2013
0254415466/6201/234	Entrans s.r.o.	office@entrans.sk	25.02.2013
0415252000/6201/234	EUROFORMES, a.s.	tender@euroformes.eu	27.02.2013
0733105474/6201/234	Anna Consulting Srl	kapusneak.anna@yahoo.com	20.02.2013
0903424150/6201/234	Agentúra AC, s.r.o.	cerna@ba.psg.sk	27.02.2013
0907721421/6201/234	Ariana - jazykové centrum, s.r.o.	bratislava@ariana.sk	20.02.2013
0910405060/6201/234	Múdry preklad s.r.o.	info@mudrypreklad.sk	19.02.2013

0948332262/6201/234	LEXMAN, s.r.o.	bratislava@lexman.sk	22.02.2013
---------------------	----------------	----------------------	------------

Ponuku predložili uchádzači

Č.	PRIHLASOVACIE MENO	MENO	NÁZOV ORGANIZÁCIE	TELEFÓN
1	00421903650240/6201/234	Martin Mázik	Euro VKM, s.r.o.	00421903650240
2	0254415466/6201/234	Peter Bajčík	Entrans s.r.o.	0254415466
3	0907721421/6201/234	Dana Osif	Ariana - jazykové centrum, s.r.o.	0907721421
4	0948332262/6201/234	Jana Závalcová	LEXMAN, s.r.o.	0948332262

e) Identifikácia vylúčených uchádzačov alebo záujemcov a odôvodnenie ich vylúčenia

Verejný obstarávateľ nevylúčil ani jedného uchádzača – skupinu dodávateľov.

f) odôvodnenie vylúčenia mimoriadne nízkej ponuky

Neaplikovalo sa..

g) identifikácia úspešného uchádzača: Skupina dodávateľov

Entrans, Šafárikovo námestie 2, 811 02 Bratislava

Rámcová dohoda na 48 mesiacov o poskytovaní prekladateľských a tlmočnických služieb.

h) odôvodnenie použitia rokovacieho konania

Nevzťahuje sa.

i) Odôvodnenie prekročenia lehoty podľa §108j ods.1 písm.h) a l a prekročenia podielu podľa §108j ods. 1 písm. k) ods.2,

Nevzťahuje sa.

j) Odôvodnenie prekročenia lehoty podľa §108h ods.2

Nevzťahuje sa.

k) Dôvod zrušenia použitého postupu zadávania zákazky.

Nebola zrušená.

V Bratislave, 21.11.2013

Ing. Mária Šimková